

MINOLTA

VECTIS

WEATHERMATIC

ZOOM

F MODE D'EMPLOI



Félicitations pour l'achat de cet appareil photo. Le Vectis Weathermatic est un appareil "Advanced Photo System" (Nouveau Système Photographique) résistant à l'eau et donc capable de vous suivre partout. Son boîtier est conçu pour être étanche à l'humidité et à la poussière et vous pourrez donc l'utiliser sans crainte à la neige, sur une plage et même sous l'eau (jusqu'à 10 m environ).

Avant d'utiliser votre appareil, nous vous conseillons de vous familiariser avec son fonctionnement et pour cela, de lire attentivement ce mode d'emploi.


Cet appareil a été conçu pour être étanche mais son utilisation sans aucune précaution risquerait d'entraîner une entrée d'eau à l'intérieur et l'appareil s'en trouverait endommagé. Pour utiliser au mieux votre appareil, lisez attentivement et respectez les instructions de prudence indiquées dans ce mode d'emploi.

- Advanced Photo System™ est une marque déposée par les cinq sociétés conceptrices du système, dont Minolta.

Les caractéristiques

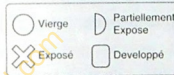
Nouveaux formats d'image...

Le nouveau système photographique permet de choisir parmi trois formats d'image : C Classique -

C  H ratio 16/9e ou
P Panoramique.



propres au Nouveau Système Photographique sont les suivantes :



Chargement simplifié...

Cet appareil utilise le nouveau film IX-240 du nouveau système photographique. Ce film permet un chargement automatique et ultra-simple. Des symboles situés sur le dessus de la cassette indiquent si le film est exposé, non-exposé, partiellement exposé ou développé.

De nouvelles possibilités...

Après traitement par un laboratoire agréé, le film vous sera restitué dans sa cassette avec les tirages au format sélectionné et une planche-index permettant de repérer facilement les photos pour commander des tirages. Il n'y a donc plus de recherches compliquées à partir des bandes de négatifs.

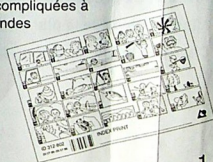


TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	4
Notes sur l'étanchéité	6
Conditions d'utilisation	12
Nomenclature	14
Fixation de la courroie	17
Mise en place de la pile	18
Chargement du film	21

Prise de vues	25
Prises de vues sous-marines	28
Sujets proches	29
Situations particulières de mise au point	30
Mémorisation de la mise au point	32
Utilisation du flash	
Réduction des yeux rouges	36
Déclenchement manuel (fill-in)	37
Flash annulé	37
Mode portrait de nuit	38
Rembobinage du film	
Rembobinage automatique	39
Rembobinage manuel	40

Impression de la date	
Impression de la date ou de l'heure	41
Sélection de la date et de l'heure	42
Changement du format de date/heure	44
Retardateur	46
Entretien de l'appareil	48
Prestations de laboratoire	50
Caractéristiques techniques	52

Lire attentivement les instructions de prudence et de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

ATTENTION

Une utilisation inadaptée des piles peut entraîner leur surchauffe ou même leur explosion.

- Utiliser uniquement le type de pile indiqué dans ce mode d'emploi.
- Ne pas mettre la pile à l'envers.
- Ne pas soumettre la pile au feu ou à des températures très élevées .
- Ne pas mettre la pile en court-circuit, ni tenter de la recharger ou de la démonter.
- Avant de jeter votre pile, nous vous recommandons de l'entourer d'un ruban adhésif afin de l'isoler. Suivre les règlements en vigueur pour la destruction de la pile.

Faire preuve de prudence afin d'éviter tout risque d'accident lors de l'utilisation de l'appareil en présence de jeunes enfants.

Ne pas laisser les piles et des petits accessoires à la portée des jeunes enfants qui pourraient les avaler. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un médecin.

Retirer immédiatement la pile de l'appareil si...

- L'appareil est tombé ou a reçu un choc entraînant une cassure faisant apparaître ses circuits internes.
- L'appareil émet une odeur étrange, de la chaleur ou de la fumée.

Ne pas démonter l'appareil. Une décharge électrique peut survenir si l'on touche un circuit haute tension de l'appareil. Contacter votre revendeur pour toute réparation éventuelle.

NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ

Cet appareil est étanche à l'eau et peut être utilisé sous la pluie, la neige ou même sous l'eau jusqu'à une profondeur d'environ 10 m. Cependant, une utilisation négligente peut être à l'origine de dégâts irréparables et non couverts par la garantie.

Respecter les consignes suivantes :

- Ne pas soumettre l'appareil à un flux d'eau courante.



- Ne pas utiliser l'appareil à une profondeur supérieure à 10 m.



NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ

- Ne pas sauter ou plonger dans l'eau avec l'appareil.



- Ne pas pratiquer le surf avec l'appareil.



- Ne pas lancer l'appareil.

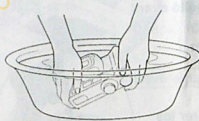
NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ



- Nettoyer et sécher l'appareil avant d'ouvrir les compartiments du film et de la pile.
- Ne pas charger un film ou remplacer la pile dans un endroit où de l'eau, du sable ou de la poussière pourraient entrer à l'intérieur de l'appareil.
- Vérifier la propreté de vos mains, de la pile et du film lors du chargement de ces derniers dans l'appareil.



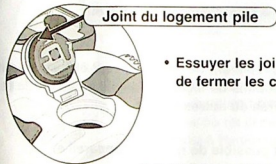
NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ



- Les joints d'étanchéité risquent de s'user prématurément si l'appareil n'est pas rincé à l'eau douce après qu'il ait été soumis à l'eau de mer.
- Le revêtement de l'appareil peut être altéré s'il est soumis de façon prolongée à des produits solaires ou autres lotions.
- Il est possible de nettoyer l'appareil en le plongeant dans l'eau douce.
- Ne pas utiliser d'air comprimé ou de sèche-cheveux pour sécher l'appareil.

NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ

L'intérieur de l'appareil n'est pas étanche à l'eau.



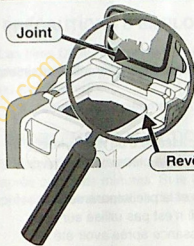
- Essuyer les joints d'étanchéité avant de fermer les couvercles.

- A l'aide d'un chiffon humide, retirer les particules qui pourraient coller aux joints.



Joint du logement film

NOTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ



- Vérifier l'état des joints d'étanchéité chaque fois que les compartiments de film et de pile sont ouverts. L'appareil peut perdre ses caractéristiques d'étanchéité si les joints et les revêtements apparaissent fragiles, craquelés ou décolorés. Contacter votre revendeur ou le SAV Minolta pour le remplacement de ces joints.

- S'assurer que les couvercles se referment correctement.

CONDITIONS D'UTILISATION

CONDITIONS D'UTILISATION

- Cet appareil est conçu pour fonctionner entre -10° et $+40^{\circ}$ C.
- Ne jamais laisser l'appareil exposé à des températures extrêmes telles que celles atteintes dans la boîte à gants d'une voiture exposée en plein soleil.
- À des températures très basses, l'affichage est plus lent. À des températures élevées, il peut apparaître plus sombre momentanément.
- Pour éviter toute formation de condensation interne, lors du passage d'un milieu froid à un milieu chaud, attendre que l'appareil ait repris la température de la pièce avant d'ouvrir les compartiments film et pile.
- Lors de prises de vues par temps très froid, ranger l'appareil et la pile séparément. Conserver la pile au chaud dans une poche lorsque l'appareil n'est pas utilisé sur une longue période. Une pile froide peut retrouver un peu de puissance après avoir été réchauffée.

CONDITIONS D'UTILISATION

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DE LA CASSETTE DE FILM

Les films IX240 comportent une piste d'enregistrement de données magnétiques. Ne pas placer les cassettes à proximité d'instruments générant des champs magnétiques (téléviseur ou haut-parleur).

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT

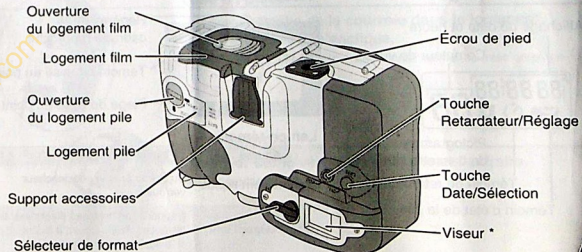
Si l'appareil ne fonctionne pas alors que la pile est neuve, retirer la pile et la remettre en place après quelques minutes. Si le fonctionnement normal n'est pas restauré ou si l'appareil présente des anomalies de fonctionnement, contacter votre revendeur Minolta.

NOMENCLATURE

Boîtier



NOMENCLATURE



NOMENCLATURE

Écran d'affichage

Affichage de date et heure

Compteur de vues

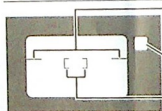


Pictogramme de cassette film

Témoin de retardateur

Témoin d'état de la pile

Viseur



Repères de cadrage rapproché

Témoin de mise au point

Plage de mise au point

Lampe-témoin

Allumé	Le flash est chargé
Clignotement rapide	Sujet trop proche : déclencheur verrouillé.
Clignotement lent	L'appareil ne peut pas déterminer la distance. Mise au point à l'infini. (2-3 m si le flash est en service).

FIXATION DE LA COURROIE

Mise en place

Insérer l'attache de la courroie dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'enclique.

- Tirer d'un coup sec sur la courroie pour vérifier sa mise en place.



Enlèvement

Appuyer sur le verrou de l'attache et l'extraire du logement.

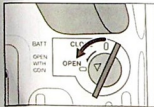


INSTALLATION DE LA PILE

Votre appareil utilise une pile lithium 3 V type CR2 qui alimente toutes ses fonctions.

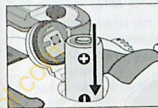
Important : avant d'ouvrir le compartiment de la pile:

- Essuyer toute humidité, sable ou poussière avant d'ouvrir le compartiment de la pile.
- Ne pas ouvrir le compartiment dans un endroit où du sable ou de l'eau risquent d'entrer à l'intérieur.
- Vérifier que la pile est propre avant de l'insérer.
- Pour éviter toute formation de condensation interne, lors du passage d'un milieu froid à un milieu chaud, attendre que l'appareil ait repris la température interne de la pièce avant d'ouvrir le compartiment.

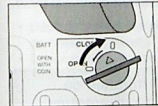


1. À l'aide d'une pièce de monnaie, amener le couvercle du compartiment en position OPEN pour l'ouvrir.

INSTALLATION DE LA PILE



2. Mettre la pile en place en respectant la polarité indiquée.



3. Refermer le couvercle du compartiment et le verrouiller en ramenant le verrou en position CLOSE.
 - Régler la date et l'heure après la mise en place d'une pile neuve.

INSTALLATION DE LA PILE

Témoin de l'état de la pile



La tension est faible mais l'appareil peut fonctionner. Prévoir une pile neuve pour un remplacement dans un court délai.



S'il n'y a plus d'affichage, vérifier la pile ou la remplacer.

L'appareil se met automatiquement hors tension après 8 minutes de non utilisation. Appuyer sur le déclencheur à mi-course pour remettre l'appareil sous tension.

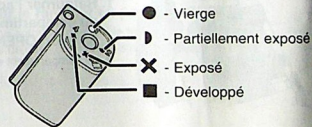
CHARGEMENT DU FILM

Cet appareil utilise uniquement des films nouveau format de type IX240.

- Le chargement du film, son avance et la reconnaissance de sa sensibilité sont effectués automatiquement par l'appareil.
- Grâce au système DEP de prévention de double exposition, il n'y a pas de risque de surexposition accidentelle.
- Ne pas ouvrir le compartiment film avant que 0 s'affiche ou clignote sur l'écran d'affichage.

Indicateur visuel d'exposition (VEI)

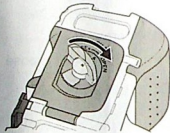
- L'état du film est indiqué par un symbole blanc de l'indicateur visuel.
- L'appareil peut charger uniquement des films vierges (●).



CHARGEMENT DU FILM

Important : avant d'ouvrir le compartiment film

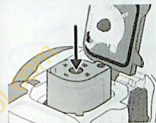
- Essuyer toute humidité, sable ou poussière avant d'ouvrir le compartiment.
- Vérifier que la cassette de film est propre avant de la charger.
- Ne pas ouvrir le compartiment dans un endroit où du sable ou de l'eau risquent d'entrer à l'intérieur.
- Pour éviter toute formation de condensation interne, lors du passage d'un milieu froid à un milieu chaud, attendre que l'appareil ait repris la température de la pièce avant d'ouvrir le compartiment.



1. Retourner l'appareil, relever le verrou du couvercle du compartiment film et le tourner pour l'amener en position OPEN.

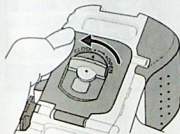
- Le compartiment s'ouvre.

CHARGEMENT DU FILM




2. Ouvrir le compartiment et engager une cassette de film à l'intérieur.

- Si le couvercle du compartiment ne s'ouvre pas, la pression doit être équilibrée. Ouvrir le compartiment pile avant le compartiment film pour diminuer la pression.











3. Appuyer sur le couvercle du compartiment et tourner le verrou pour le ramener en position CLOSE.

- L'appareil avance automatiquement le film sur la première vue.
-  et le nombre de vues disponibles s'affichent sur l'écran d'affichage.

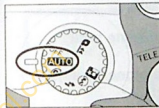
CHARGEMENT DU FILM

Le film peut être chargé, que l'appareil soit ou non sous tension.

Si  clignote sur l'écran, ouvrir le compartiment et retirer la cassette.

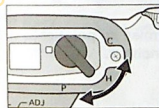
- L'appareil n'accepte pas le film si son indicateur est ,  ou .
- Si un film développé  ou partiellement exposé  est chargé dans l'appareil, l'indicateur est transformé en .
- Si l'indicateur est , recharger la cassette. Si l'appareil refuse toujours le film, contacter votre revendeur Minolta.

PRISE DE VUES



1. Tourner la molette de sélection pour l'amener en position **AUTO**.

- Le flash est automatiquement mis en service et l'éclair émis si nécessaire. Voir page 34.



2. Sélectionner le format d'image souhaité.

- Le viseur s'adapte au cadrage sélectionné.

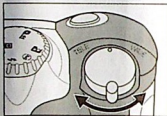


Assurer une prise en mains stable de l'appareil en veillant à ne pas masquer le flash avec les doigts. Pour faire des photos en cadrage vertical, tenir l'appareil flash en haut.

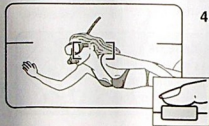


Suite à la page suivante

PRISE DE VUES

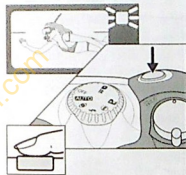


3. Cadrer l'image dans le viseur.
Pousser le levier du zoom vers la droite pour rapprocher le sujet.
Le pousser vers la gauche pour éloigner le sujet.



4. Centrer le sujet dans la plage de mise au point et appuyer à mi-course sur le déclencheur.

PRISE DE VUES

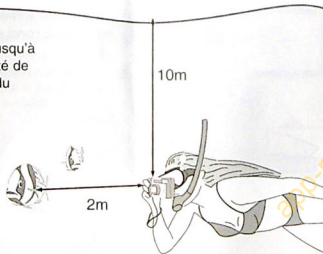


5. Lorsque le témoin de mise au point s'allume, appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.
 - Le témoin ne s'allume pas et le déclenchement est impossible jusqu'à ce que le flash soit chargé.
 - Appuyer en douceur sur le déclencheur pour éviter tout bougé de l'appareil.
6. Tourner la molette de sélection sur OFF une fois la prise de vues terminée.

PRISE DE VUES SOUS-MARINES

Cet appareil peut être utilisé sous l'eau jusqu'à une profondeur de 10 m. Selon la limpidité de l'eau, la netteté des images et la portée du flash peuvent être diminuées. Les vues prises sous l'eau tendent à apparaître troubles et sombres. Pour de meilleurs résultats, utiliser le flash et photographier les sujets à 2 mètres de distance.

Une fois remonté en surface, nettoyer et essuyer la vitre de protection de l'objectif avant de faire de nouvelles photos à l'air libre.



SUJETS PROCHES

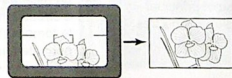
La plage de mise au point du Vectis Weathermatic s'étend de 40 cm à l'infini et de 53 cm à l'infini sous l'eau.

- Le témoin de mise au point clignote rapidement et le déclenchement est bloqué si le sujet est situé à moins de 40 cm de l'appareil.
- Le témoin de mise au point clignote lentement si l'appareil ne peut pas déterminer la distance de mise au point. Vérifier que le sujet est bien dans la plage de mise au point.

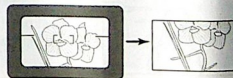


Lorsque le sujet est à une distance inférieure à 1 m cadrer l'image en utilisant les repères de cadrage rapproché et éventuellement en utilisant la mémorisation de mise au point (voir page 32).

Correct



Incorrect



SITUATIONS PARTICULIÈRES DE MISE AU POINT

Dans certaines situations comme celles décrites ci-dessous, l'autofocus a des difficultés à faire le point. Pour assurer une bonne netteté du sujet principal, il est alors préférable de mémoriser la mise au point sur un autre sujet situé à la même distance, avant de déclencher.



Lorsque le centre du viseur est occupé par une zone très claire ou peu contrastée.

Le témoin clignote lentement pour signaler que la mise au point est incorrecte.



Lorsque le sujet principal est proche d'une zone très lumineuse.

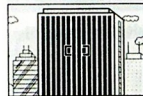
La mise au point risque d'être incorrecte bien que le témoin s'allume normalement.

SITUATIONS PARTICULIÈRES DE MISE AU POINT



Lorsque deux sujets situés à des distances différentes recouvrent la plage de mise au point.

Le témoin s'allume mais la mise au point est réalisée sur le sujet le plus proche.



Lorsque le sujet est composé d'une alternance de lignes parallèles claires et sombres.

Le témoin clignote rapidement et le déclenchement est impossible.

MÉMORISATION DU POINT



Pour les sujets situés en dehors de la plage de mise au point, il est conseillé d'utiliser la mémorisation de mise au point pour assurer une bonne netteté.



1. Centrer le sujet dans la plage de mise au point.

MÉMORISATION DU POINT



2. Appuyer à mi-course sur le déclencheur jusqu'à ce que le témoin de mise au point s'allume.



3. Sans relâcher le déclencheur, recomposer l'image comme souhaité puis appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

- Pour annuler la mémorisation, relâcher complètement le déclencheur.

UTILISATION DU FLASH

Le mode flash automatique est en service lorsque la molette de sélection est sur la position **AUTO**. L'éclair de flash est alors émis automatiquement dans les situations de faible lumière ambiante.

Témoin de flash



Attendre que le témoin s'allume pour prendre la photo.

- La charge du flash dure environ 5 secondes.

- La lampe clignote rapidement et le déclencheur est verrouillé si le sujet est à moins de 40 cm.
- La lampe clignote lentement si l'appareil ne peut pas déterminer la distance. Le sujet risque de ne pas être net.

UTILISATION DU FLASH

Portée du flash

La portée du flash intégré dépend de la sensibilité du film et de la focale utilisée. Pour une exposition correcte, s'assurer que le sujet est bien à une distance couverte par la portée du flash.

Les portées suivantes s'appliquent uniquement à des prises de vues à l'air libre. En prise de vues sous-marines, la portée est limitée à 2 m.

Focale	ISO 100	ISO 200	ISO 400
Grand-angle	0.55 ~ 3.6m	0.55 ~ 5.1 m	0.73 ~ 7.2m
Téléobjectif	0.40 ~ 2.3m	0.40 ~ 3.2 m	0.45 ~ 4.5m

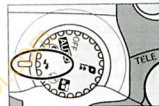


Réduction des yeux rouges

Lorsque l'on photographie des personnes ou des animaux en ambiance nocturne ou en faible lumière, la réflexion de l'éclair du flash par la surface de la rétine (rouge) des yeux du sujet peut conduire au phénomène appelé "yeux rouges". Le dispositif de réduction des yeux rouges de l'appareil permet de le réduire.

Placer la molette en position .

- Viser le sujet de manière à ce que la lampe de réduction des yeux rouges située à l'avant de l'appareil l'éclaire avant de prendre la photo.




Déclenchement manuel

Dans ce mode, le flash émet toujours un éclair, quelles que soient les conditions de lumière ambiante. Ce mode permet d'éclairer un sujet en contre-jour, ou de déboucher (fill-flash) les ombres disgracieuses pouvant apparaître sur les sujets.

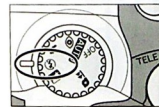
Placer la molette en position .

Flash Annulé

Ce mode permet de photographier en faible lumière naturelle sans émettre d'éclair afin de conserver l'ambiance de la scène.

Placer la molette en position .

- La vitesse d'obturation peut être trop lente pour garantir une photo nette à main levée. Il est donc recommandé d'utiliser un trépied.

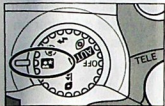


Portrait de nuit

Le mode Portrait de nuit assure l'équilibre d'exposition entre le flash et la lumière ambiante. Il est ainsi possible de réaliser de beaux portraits de nuit ou au moment du coucher de soleil.

Placer la molette en position .

- La vitesse d'obturation est généralement une vitesse lente. Il est donc recommandé d'utiliser un trépied.





Rembobinage automatique

L'appareil rembobine le film automatiquement après la dernière vue.

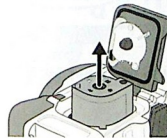


1. **Attendre que le film soit complètement rembobiné dans la cassette.**

- Le compteur de vues décompte durant le rembobinage.
-  s'affiche à l'écran et  clignote sur l'écran lorsque le film est rembobiné.

2. **Ouvrir le compartiment film (Position OPEN).**

- Avant l'ouverture du compartiment, essuyer les éventuelles poussières ou l'humidité recouvrant l'appareil.



3. **Retirer le film du compartiment.**


- L'indicateur de la cassette doit être **X**.

REMOBINAGE DU FILM

Rembobinage manuel

Le rembobinage manuel s'utilise pour rembobiner un film avant qu'il soit entièrement exposé.

Le film ne peut pas être rechargé dans l'appareil ultérieurement.

1. Placer la molette en position .
2. Appuyer simultanément sur les touches Date/Sel et Retardateur/ADJ.
 - L'appareil commence le rembobinage du film.
3. Suivre les étapes 1 à 3 concernant le rembobinage automatique.



IMPRESSION DE LA DATE

L'appareil utilise la piste magnétique du film pour enregistrer la date et l'heure qui pourront ensuite être imprimées par le laboratoire au recto en bas et au dos des photos.

*Certains laboratoires ne sont pas en mesure d'imprimer sur le recto des photos.
Se renseigner avant de confier le film à développer.*

Impression de la date ou de l'heure

Avant la prise de vue :

Appuyer sur la touche Date/Sel jusqu'à ce que la date à imprimer au recto des photos s'affiche à l'écran.

- L'ordre de la séquence est : Date → Heure → -- -- -- (pas d'impression).
- Le mode date/heure sélectionné reste actif jusqu'à la sélection d'un autre mode.
- Lorsque -- -- -- est affiché à l'écran, aucune donnée n'est imprimée au recto des photos, mais la date et l'heure de prise de vue sont imprimées au dos.



IMPRESSION DE LA DATE

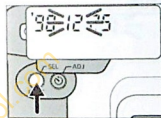
Réglage de la date et de l'heure

- L'appareil incorpore un calendrier automatique jusqu'en 2030.

1. Placer la molette en position **AUTO**.
2. Appuyer sur la touche Date/Sel jusqu'à ce que l'année clignote à l'écran.
 - Seule la date est affichée à l'écran.
3. Appuyer sur la touche Retardateur /ADJ pour modifier le paramètre clignotant.
 - Appuyer sur la touche et maintenir la pression pour changer la valeur rapidement.



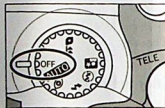
IMPRESSION DE LA DATE



4. Appuyer sur la touche Date/Sel pour choisir le paramètre suivant à modifier.
 - L'ordre de la séquence est : AA → MM → JJ → HH → MM.
 - L'heure est affichée et imprimée en format 24 heures.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour modifier les autres paramètres de la date et de l'heure.
6. Appuyer sur la touche Date/Sel jusqu'à ce que les affichages cessent de clignoter.

IMPRESSION DE LA DATE

Changement du format de date et heure

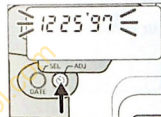


1. Placer le molette en position OFF.



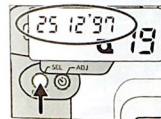
2. Appuyer sur la touche Date/Sel jusqu'à ce que l'affichage de la date se mette à clignoter.

IMPRESSION DE LA DATE



3. Appuyer sur la touche Retardateur/ADJ pour modifier le format de date.

- La séquence est : A M J → M J A → J M A.




4. Appuyer sur la touche Date/Sel jusqu'à ce que les affichages cessent de clignoter.

RETARDATEUR

Avec le retardateur, le délai de déclenchement est d'environ 10 secondes.

1. Monter l'appareil sur un trépied ou sur le mini-trépied optionnel.

2. Appuyer sur la touche Retardateur.

-  apparaît sur l'écran d'affichage.



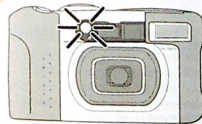
Présenté avec le mini-trépied optionnel.



RETARDATEUR



3. Cadrer le sujet dans le viseur.



4. Appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

- Le témoin de retardateur clignote jusqu'à l'obturation.
- Le retardateur est automatiquement annulé après l'obturation ou après que l'appareil ait été mis hors tension avant l'obturation.
- Pour annuler le retardateur avant que la photo soit prise, appuyer à nouveau sur la touche retardateur ou mettre l'appareil hors tension.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Nettoyage

- Si le boîtier de l'appareil est poussiéreux, l'essuyer avec un chiffon doux.
- Après utilisation de l'appareil dans l'eau de mer, le rincer en le plongeant dans une petite quantité d'eau douce puis l'essuyer et le sécher avec un chiffon doux.
- Pour nettoyer la vitre de protection de l'objectif, souffler d'abord toute poussière ou sable. Si nécessaire, nettoyer la vitre en l'essuyant doucement avec un chiffon imbibé de produit nettoyant liquide pour objectifs. Effectuer des mouvements circulaires.
- Ne pas placer l'appareil sous un flux d'eau courante.
- Ne jamais utiliser d'alcool ou de solvant pour nettoyer l'appareil.
- Lorsque les logements film et pile sont ouverts, éliminer toute particule collée aux joints d'étanchéité et les essuyer avec un chiffon sec.

Avant une prise de vues importante

- Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil ou faire quelques photos d'essai.
- Minolta ne pourra être tenu pour responsable des conséquences liées au mauvais fonctionnement de l'appareil.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Rangement

Lorsque l'appareil doit être rangé pour une longue période...

- Le ranger dans un endroit aéré et sec, à température moyenne, non exposé à la poussière ou à des émanations chimiques. Retirer la pile et placer l'appareil dans une boîte hermétique contenant un agent dessicatif de type silica gel.
- Avant de remettre l'appareil en service après une longue période de non utilisation, vérifier son bon fonctionnement.

Problèmes techniques

- Pour toute question concernant l'appareil, contacter votre revendeur. Pour de plus amples informations, contacter la filiale Minolta la plus proche.
- Si le rembobinage du film refuse de fonctionner, ne pas tenter d'extraire la cartouche par la force. Contacter votre revendeur pour expédier l'appareil au SAV Minolta.
- Avant de faire réparer votre appareil, contacter un revendeur Minolta.

PRESTATIONS DE LABORATOIRE

Laboratoire
Photographique
Agréé



Pour obtenir des photos de qualité, confier le développement de votre film à un laboratoire agréé Advanced Photo System (indiqué par un logo). Les laboratoires agréés remplissent le cahier des charges spécifique aux prestations du nouveau système photographique.

PRESTATIONS DE LABORATOIRE

1. Format d'épreuve CHP

Chacune de vos photos sera tirée dans le format sélectionné à la prise de vue.

2. Impression de la date

La date est imprimée au dos de chaque photo.

3. Amélioration de la qualité des tirages (PQI)

Le laboratoire effectue les corrections d'exposition et de couleur utiles en fonction des informations enregistrées par l'appareil sur la piste magnétique du film.

4. Retour du film dans sa cassette

Pour un classement optimisé et une parfaite protection du film, celui-ci est restitué dans sa cassette d'origine. L'indicateur d'état empêche la réutilisation involontaire du film.

5. Planche-index

Une planche-index regroupant des imageries numérotées représentant chacune des photos accompagne les tirages.

RETIRAGES

Sur le négatif, l'image est systématiquement exposée en format H. Cependant, n'importe lequel des 3 formats disponibles peut être choisi lors de la commande de retirages.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type d'appareil :	Appareil compact IX240 étanche à obturateur central.
Objectif :	Zoom 30 - 50 mm f/4 - 6,4 (38 - 63 mm en format 24 x 36).
Viseur :	Grandissement 0,44 - 0,67x.
Plage de mise au point :	0,4 m à l'infini (0,53 m à l'infini sous l'eau).
Exposition :	Programmée.
Sensibilité du film :	100 à 3200 ISO.
Plage de mesure (200 ISO)	Grand-angle : IL 6 à IL 16. Télé : IL 7,4 à IL 16.
Pile :	Une pile lithium 3 V Type CR2.
Étanchéité :	Testé par Minolta en submersion à une profondeur de 10 m.
Dimensions :	128 x 74,5 x 66 mm.
Poids (sans pile) :	340 g.

Caractéristiques basées sur les informations disponibles au moment de l'impression et sujettes à modifications sans préavis.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



Ce sigle indique que ce boîtier est conforme aux normes de la Communauté Européenne sur la législation concernant les appareils susceptibles de causer des interférences.

Minolta Co., Ltd.

Minolta GmbH

Minolta France S.A.

Minolta (UK) Limited

Minolta Austria Ges. m.b.H.

Minolta Camera Benelux B.V.

Belgium Branch

Minolta (Schweiz) AG

Minolta Svenska AB

Finland Branch

Minolta Portugal Limitada

Minolta Corporation

Head Office

Los Angeles Branch

Minolta Canada Inc.

Head Office

Vancouver Branch

Minolta Hong Kong Limited

Minolta Singapore (Pte) Ltd.

Shanghai Minolta Optical

Products Co., Ltd.

3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka 541-8556, Japan

Kurt-Fischer-Strasse 50, D-22923 Ahrensborg, Germany

365 Route de Saint-Germain, F-78420 Carrières-Sur-Seine, France

7 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes, MK14 5BU, England

Amalienstrasse 59-61, A-1131 Wien, Austria

Zonnebaan 39, P.O. Box 6000, NL-3600 HA Maarssen, The Netherlands

Konichsesteenweg 38, B-2630 Aartselaar, Belgium

Riedstrasse 6, CH-8953 Dietikon, Switzerland

Albygatan 114, S-171 54 Solna, Sweden

Nittykatu 6 PL 37, SF-02201 Espoo, Finland

Av. do Brasil 33-A, P-1700 Lisboa, Portugal

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

11150 Hope Street Cypress, CA 90630, U.S.A.

369 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada

230-3771 Jacombs Road, Richmond, B.C. V6V 2L9, Canada

Room 208, 2/F, Eastern Center, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

10, Teban Gardens Crescent, Singapore 608923

368 Minolta Road, Songjiang, Shanghai, China